

سر محرری: مصطفی فوری

تاریخ تأسیس ۱۳۳۷ سنه هجری

سنة ۱۳۳۷ اعتباریہ ممالک شامہ ایچون پشین
اولوق ۸۰ آلی آلی ۴۰ فروش
ومالک اجنبیہ ایچون ۲۰ فر نقد

حزبک صوفیہ

شیمذیک هفته در نشر اولنور .

صاحب امتیاز و مدیر مسئول حسن کاظم

ملت عثمانیہ - امت اسلامیہ ایچون مقید
اولان آثاره صبیله لر آچققدور - دوج
ایلمان اوراق اعاده ایلمار .

مطبوعه و اداره خانه سی : استانبول باب عالی
جوازنده ابوالسود جادوسی نومرو ۷۵
اسحاب سر جماعه هرساعت آچققدور

تصوفی، دینی، اخلاق، ادبی، سیاسی جریده اسلامیہ در

نسخه سی ۶۰ پاره در

نومرو ۱۴۷

کاغذ مسئله سی

قارئین کرامه بیان اعتذار

«جریده صوفیه» عتائل مطبوعات جمیعته داخل اولدنی و جمیعته
رفقائمه منظملاً احتیاجلری نسبتندہ کاغذ توزیع انجکده بولندنی
حاجده بوفته اعطال اولان کاغذدن غرضه مرک حصه دارواله ماسی مجبوراً
کیئن هفته کی نسخه منری نشر ایده مدک .
دیانته جلیله احمديه . خدمت مقصدیه جلیشان «جریده صوفیه»
بواسطه سی هر طوبخی بشیور کورغر بوشدن اولوق اوزره ییاسده .
ایجابی قدر کاغذ بالتدارک نشر ایدیور و قارئین کرامتزه بیان اعتذار
ایلیوروز .

عشکر مہدالری نقض ائتقدور .

حزبک صوفیہ

من اشکر طعماً اربعین یوماً فقد برئ من الله و برئ الله منه
وایما اهل مہمیه اصبح فہم امر جلیع فقد برئت منه ذمۃ اللہ تعالی .
مالا ترجمہ : انسانلک حواج جلیع ہستند اولان ییہجک عقندہ فرق
کون اشکارہ اجرا ایڈن کیسہ جناب حنک رجندن مہجور اولدنی کی
حسرت رزاق مطلق رحۃ الہیہ سده او عتکردن سلب ایلمشدر و ہرمانکی
بر عہ و کوی اہالیستدن بر کیسہ عتکردن اراسندہ آج اولدنی حالہ
صباحلہبی زمان مذکور آج کیسہ یہ قومشو اولان عتکردن جناب حق
عہد امانی منفی اولنلہ عتکردن مذکور الہک سلامت رجندن سو بولشدر .
اقادہ مخصوصہ : محدثین کرامدن ابن ابی شیبہ واحد بن حنبل
ووابن عبدالبر و ابو یعلی و حاکم و ابونعم حضرانک ابن عمر و ابو
ہریرہ حضرتلری واسطہ لریہ جناب رسالتاب افندزدن روایت
ایتدکاری شو حدیث شریفک معانی جلیہ سی دہا زیادہ احاطہ
ایده ییلمک مقصدیہ مراجعت ایتدیکم بر کتاب مستطابہ تصادق
ایتدیکم دیگر بر حدیث شریفہ رسول مجتبی افندمن مسلمانلرک

طعاملری اوزریت اشکارہ اجرا ایڈن کیسہ عقندہ امراض و افلاس
بلیلرلہ جناب حقک ضربتہ اوغرامہ سی ایچون بدعا بیورمش
اولدفلری کورہ رک توپلم اوریدی .

الہم ، پیغمبرہ ، قرآنہ ایمان ایتدیکم کی اولہ ایمان و اعتقاد
ایدیورمک (بوایمان و اعتقادہ بتون اخوان دینم جہا بر اولدفلریہ
ذره قدر شہبہم یوقدر) اشکارہ ملتت آثارلرنک دائرہ سرایت
و تحریباتی درجہ درجہ توسع ایتدیکم کی پیغمبر ذیشان افندمرک
عتکردن مقتدرکی بدعتلری تماماً محقق ایدهجک وشو بلیلہ بدہشتہ نک
توقفتند نکرہ مہمود عتکردن امراض کریمہ و علت افلاک اوغرایہ
جقلمی و کوندن کونہ دردرنک ازیادیہ درمانلری بولنہ میہجی
و بمضیلرنک بو علتلری ورم کی کندند نکرہ کلان عالم و ورہستہ
میراث قالمہجی عتقدور .

عتکردن عہد الہیدن رحمت سبعانیہ مدن مجبور اولدنی ایچون
مظہر جلال و معروض انتقام ذوالجلالدر . اشکارک شدت شمولی
توسیع ایتدیکم حوالیدہ آجقلہ صبا حیلانلرک نعمت حیاتہ وداع
ایدنلرک و حیلرلہ برابر بتون عالم بشریت او عتکردن ائتت ایتدیکم
مدنجه اصحاب اشکارک اعظم ذمۃ اللہ اولان نقدا یانلری دہ بش اون
اوراق اشکارہ دیکشہ جکارندہ شہہ یوقسدہ بونلر ایچندہ دینی ،
ایمانی سومکھہ برابر پاردہ نک قولایمہ جو غالسندہ بر حد اعتدال تمین
انجکی عقلمہ کنتورہ میان کیسہ زواردرک کندلوری مذکور کوسترمک
ایچون درلو درلو تاویللر ایلم فصللندن قنوا ورنلر بولنور . ایشہ
بونلر شو ایکی حدیث شریفک شدت شمولی دوشولسورلدرہ اضافہ
کسولنور . یوقسہ او تجارت ملوئہ نک تأمین ایہہجکی ریح ملعون
نہ دنیاسہ نمدہ آخرتہ کندلوری جناب ذوالجلالک انتقامندن
قورنارہمن . بتون اصناف حدیہ کورہ درجہ درجہ اشکارہ جرأت
ایتدکاری کورلری شو زمانہ انسان دکہ مسلمانک اسلامیستہ کی
جیتندہ شہہ یہ دوشیور . حرص و طمع انسانی انسانلندن جیقا ریور
الہ قورقوسی و وجدان قیغوسی راقیور پاردہ نک اخلاق اوزرندہ کی
تأثیرات عظیمہ سی زماغزده بتون بتون تظاہر ایدیورده انسان

حديث شريفه كى شدت تحذيرك درجه علويه سنى تقدير دى عاجز
قالورا . اينچه بولنديغز حرب هولناك طوغوردينى ر چوق
بليات اينجندك شديده و شررى اولان احتكار انسانك و حتى
حيوانك حياتينه قدر قصدايدبور و بوقصدنى طوبىسه . تفنكيز ،
سسزه ، سداسز و اعلان حربىز اجرا ايلديكى ايچون شيطان قدر
ظالم و عذاب جهنم قدر الجيدر . انسان ايناي جنسك حياتنه بدل
فضله جه پاره قازاغى و جدانسزلغى اوتكاپ ايديه سيك دركه نزل
ايدن عتكر ك نسل ر قاره قلبه مالك اولديغى اكلابه ييلمك ايچون
حديث جليله . بيان بيوردينى اوزره آلك اللهذن و جناب اللهك آدن
برى اولديغى و عهدوضيان الهيدن خارج بولمىغى دوشونك كانيده .
حديث جليل مذكورك قرق كونك ر احتكار و او احتكار
دولاييسيه عتكر ك قومشولردن بريك ر كيجيك آجلى حقنده
وارد اولمسنه نظر آفل مضمون احتكارى سنه مرجه ادامه ايدن
ويكركجه ، اون بيكركجه انسان و حيوانك يالكز آجلفنه دكل بلكه
حياتنه ييله خافه و يردمكه سببت ورن عتكر ك حالى دوشونك
لازمدر . برده حديث شريفه قرق كون ذكر اولغندن ناشى مدت
مذكوره دن نقصان اولان مضمون احتكارك جائز اولدينى ظن ايدلسون .
زيرا ديكر حديث شريف مطلق اولرق ذكر ايدلشدر و بوكا دائر
يك چوق آمار جليله موجوددر بناء عليه ولو بكونك ولو برساتلك
احتكار يته مضمومدر يته ملموند . بز ايمان ايله احتكارى ر قليده
رلشدرمك استيقاناره قارشو بو حديثدن دهايوك درس اتياه
بولنه يمه چنى اعتقادنده بز .

دين جليل اسلامك دساتير و قوانين عامه لشدن اوزاقلشدرق
ضربك انواع قنون و ستايينه بدل بتون اخلاق رزيلىسى مستور
اتخاذ ايلك و ازجمله حرص و شپوت خصلت شيعه سته انهامك ايلك
يوزدن صافيت ايمانك افساد ايدلديكى يك آجيق سوتيه كورلككيدر
اعظم رحمت الهيه اولرق شخص مؤمنك سر قلبته توديع بيوريلان
ايمان (زمانك زماهد ايدلديكى ايمان دكلدر) عين رحمت اولدينى ايچون
هر مؤمنك ايمانده كى كال و صافيه كوره آتارنى كوستر بناء عليه
مؤمن ديك رحيم ديكدر اخلاق ذميمه دوليسيه صافيت ايمان
افساد ايدلديكجه مبحث آزالور ايسته مبحث اساس ايمانك ر عتكدور
جناب حق قرآن كريمه بيوردينى اوزره انس و جنند يالكز
معرفة استيوركه بونك قائده سى ده يته انس و جه نالدر .

رزق مطلق حضرتى عبادى خلق ايتديكندن و آنلره انعام
واحسان بيورديندن دولاي هيچ برقارشولنى استيبور لكن معرفة
الهيه ستك ترك ايدلديكته راضى دكلر . بو معرفت نتيجه حاصله سى
اجراي هوبديندر هوبديت اوليان شخصده معرفة الهيه يقدر (تحلقوا

باخلاق الله) كلام عالىسى موجبجه مؤمنلر عادت الهيه اوزرته بولق
و غلوقاته ياه جلقرى معاوت و كرامه قارشو هيچ بر شى بكماسمك
ايجاب ايدر اطعام و اتفاق ايتديكى ادياب احتياجه قارشو [انا
طعمكم لوجه الله لا نريد منكم جزاء و لاشكوراً] بز سزى الله
رضاسى ايچون اطعام ايديبورز بونك قارشولمندن سزدن بر كافات
و لشكر استيبورز [دربر ايسته مؤمنلك ايناي جنسه قارشى اولان
اطعام و اتفاق و خدمات سائر لري قارشولقسز اوله رق بيوك برمرحتك
ايجاياننددر فقط اولجه ايشيدركلك اوروپايك بيوك شهرنده فقرا
وستله كرويه لوقظه لك سوپوتيلرى اراسندى اكلك قيريشلرله
كميك پارچه لرله تيش ايدرلر و دكلزله و نهزلره آكلش چوروك
ميوملرى شاول ايدرلر نهايت بو سقات الهيه اينجه حياتينه وداع
ايدلرده بونلرى كورن اهل بله و ارباب بسار قطعا مرحمت يوزى
كوستمرلر ايشت مؤمنلك ايمانلرندكى صافيت فساد و ادينى
ايچون انواع حرص و طمع و اجراي احتكارله ضربك او شنيع
خصلت خبيسه سى مع زياده بزه سرايت ايتمش كورونيور و شونماده
تمامله حكمنى اجرا ايديبور بوقوللردن مضيلريك چيل ساحلورى
لوجه الله اثر مرحمت اولقندن زياده غيرت افزان كسب شهرت و ياخود
اسباب بيمره طولاييسيه مادي و معنوى دفع ضرر و تايعن منفعت
ايچوندر و الحاصل اخوان ديندن هم سوكل ايمانى همه احتكار
سنييه قولايجه و چوقجه پاره قازاغى سوممكن قورينه ميانلر شو
حديث شريفدن منزه اوله رق آرق ايشالاه اجراي احتكاردن مجانيت
و كفارت ذنوب ايچون ارباب احتياجه معاوت انكم مواظبت
استونلر ايمان ايله علاقىن قوبارمش اولان اهل احتكاره سوزمن
يوقدر . بو حرب جهان شمولك ظهورى دولاييسيه كوندن كونه
بزي قاصوب قاورومقد اولان احتكار بيله شنيه سى تفهمزده
طامعزدن اول شرعى سددهنده بولنديغز ح يث شريفده بيان
بيوريلان تهديدات و آنك ضمننده اشارت اولان تعليماتك اسباب
موجبه سى تمامله تقدير ايدمزدك عهد و امانت الهيدن دور و حتى
سلامت ايماندن مهجور اولنه سببت تشكيل ايدن احتكاركه نه ايمان
شيطانى برصنت و جهنمى رنجارت اولديغنه و بناء عليه حديث شريف
جليله معجزات باهرات احديده نر بمعجزه عظيم بولنديغنه شمدى
شاهد اولبورز فعل احتكار و عتكر حقنده بشقه نظم و انشاد
ايتمش اولديغ مفصل اثرى ايلورده وقت و قدك مساعدى زمانده
اخلافه يادكار اولقى اوزره اخوان ديمه تقديم ايدمچكى عرض ايلرم
الله صل على من تنورالايان بعب جاله عدد كاك و كايلىق بكاله .

دكله فريادنامهى اى خامه تنقيده شدار

چيقدی یوزدن بشیوزده برکونده براوقه شکر
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۷

خسته لر. موصوم چوققل حرمتہ شایان ایکن
آنلره هر شیده هر حالده شکر درمان ایکن
بوغدای مبرمک اهوئلدی آسان ایکن

بورده انصافکارلی اتمک لایق وجدان ایکن
عنکر خونخوارلی ایتدی صورتا انسان ایکن
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۸

احتکار بوملتی ییقدی پریشان ایلدی
نیجه خویسر کیمین عیروم وجدان ایلدی
چوق باوجسر عنکر تبدیل ایمان ایلدی
نیجه انصافسر حریفلر کسب خسران ایلدی
بوسبتون اسنانف بی انصاف طغیان ایلدی
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۹

أت یوز آلتش، قرق غروش سوت، بغده اوجوزفرق غروش
اوقه سی یوز سکانه زیتون یاقی صوره صاوش
اون یوزاللی، آره قرق بش، یوز دیور زیتون غروش
بولغورک براوقه سی سکانه، پنج یوز قرق غروش
بوغلانی عنکر کوردیکه اولسون باده نوش
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۱۰

مرجک، نخود، فصولیه طقسانه، طوز اون بش
برجکر سکانه غروش، برابنده چيقدی یتمه
قرق غروش صوغان پتاش، فورتلو بیه قرق بش
غاز یوز آلتش، هیهچه یوق اسپریمچت باشند باشه
قرق غروش براوقه سرکه، بوخاس اکک آلتنه
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۱۱

قهوه، جای بیک اوجوزده، شعره یوزسکانه در
هم مقارنه اوله در. قوس قوس آکا یابنده در
بالنک براوقه سی یوزده ویا طقسانه در
برعورطه اون غروشده، شمعدیل اهوئجه در
بورققال ریاحود لیونی ایستیان شرمه در
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۱۲

بیزلر یک چوق فلون کوستروب کیدی بوقیش

ترخان حسن ملندر نشیدم آتکار
عنکر بوملتی مو ایتدی، ملمون ساخته کار
انکیزدن حیلکار، موسقوفدن ازغین نابکار
قان ابلیک امدی توکندی، قادی صبر قرار
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۲

بی اماندر عنکر دشان ملندر جان
احتکاره نیت ایتسهک هیچ قالور حرب جهان
او حریق خانقانسوزدن دها دشان جان
اولمین بدشعارد خاش دین ووطن
احتکار سوندردی یزدن شهسز چوق خانمان
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۳

عنکر ملمونک حرص جان بی غایدر
خون پاک ملت اتمک اکا سرمایه در
اوله بریططان اخرس، اوله بریدماید در
که: اولمعاون ذره وجداندن بون بواپدر
اولثم بدنهاده شیطان اله همساید در
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۴

عنکرلر بوجهان حربنده یک شاد اولدیلر
نیجه یوز بیک جان یاقوب معمور وآآد اولدیلر
یوزواللی ملت صومقده استاد اولدیلر
اهل مات بونلرک ظلمیله بیداد اولدیلر
جمله مستهلک اولان افراد بر باد اولدیلر
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۵

عنکر آردقچه آردی سوبلور (هل من مزید)
کافر وجدان نعمت اویرید ان یزید
مال و جان ملتک عونه اوندی مستفید
قاره کونده قالدی ملتده بر پول سفید
احتیاج کیتدیکه آردی، کوستروب ضیق شدید
مظهر قهر وجلال اولسون حریص احتکار

۶

عنکر شیطاندن اشنع، حرب ویاغفیندن یت
فرستی الله ایدنجه صوره وجداندن اثر
ظلمنه برقاق مثال ذکر ایلمه آرتق یت
باچه نه ملمونلر ایتمکده اوخاشدر بدر

اخلاق

« بعثت لاتمم مكارم الاخلاق » الحديث [۱]

يومي وفاقمن دن بريك كينكي باش مقاله سنده يكي داخله ناطر من اسماعيل جانيول بك افنديك منسبين مطبوعاتدن بريه اينديكي ملاقاتده : برچوق مسائل ايله برابر اخلاق مسئله سنده موضوع بحث اينديكي و مشارايله اخلاق عموميه نك بو كوئكي بوزوقلني نظر دفته آلدرق عينا شو سوزلري سويلش اولدقري عمر ابدى .

(حكومت ، دائما اخلاق مسئله سيله علاقه دار اولميدر . هر يره حكومت ، حلقك اخلاق ، فكري حركاتي اوززنده اجرائي تاثير ايدر . حلقه طريق مستقيمي كوسرتميه ، بو خصوصده بالذات كنديسي رهبر اولدرق اخلاق عموميه نك حارت و شامني اولفه حكومت مجبوردر . هر يرون زياده بزم علمكشده حلق محتاج وصابت ولايت در . بر ناطرك ، خصوصيه قوه اداريه نيك باشنده بولان بر ناطرك اخلاقياتده كي انحطاطلومي نظر دفته آلدرق بونك جبارة ازالمسته اهميته عازم بولنسي : شو فساد اخلاقيدين صوك درجه متلف و متاثر بولان هر وطن بيروي نه فدر متدار ايتسه سزادر . ناطر عازم نيك بوتون امور خيريه و باخصوص بو امر عظيمده نائل موقبيت اولمسي جان وكولدن نني ايدر .

اوت ، مع لئاسف اعتراف ايتك مجبوريت ايله سنده نيك اخلاقاً بك بوزولدي . اوزاغه كيتمه هيجده لزوم يوق . هر كس كندى محبطنه سطحجه بر نظر ايتسه اخلاق نك نه قدر بوزولديغي بوتون عربانلي ايله كورمكه اصلا كوچك چكدر . بيع و شرارتنه باقمه نك تفشيش و خيل دن حالي دكل ، ارامنده تعاون و تناصر آراسق اوزافده كيلر شوبه دورسون قونو قومشو ، حصم و اقرباين بيله بونك اجراسندن حقي لزوم و وجوب دن متكاسل و متناقل . سوكاقلردكي غدارتمه — آرتق بونلر (غداره) اطلاق لفتي معنای موضوع لهندن غيري ده استعمال اولمقندن قاديملر ميز ديلم — نظر ايتسه ك حياض نجه حال و شانلري دكل اديان ناموسي اك رزيل اشخاصي بيله عار لاندريم يق بر سوننده . ارككلر ميز ايتسه سافكه بونلر هم چينلر نيك همشورسي ، كرمسي دگرمش اورنده هدر اولان عرض و ناموس دن انرك ميچ بر علاقلري بوقش كي خيانت هيميله نيه حكوم . محرم بر ذاك ديديك كي استانبولك ، قاضي كوينك ، بك اوغلنك ، اطرك فسق و فجور ايله عمو هر هانكي بر جاده سندن كچسه اك ارك قاضي و يا خود سورو سورو قاديملر ارككلري قوغلايوب دوردني كوريلور . شهر نيك بونك جادهلري [۱] بن مكالم اخلاق امام و اكامل ايچون بت وارسال اولندم .

استيانق شالنام براسه اون طقوز يكرمي غروش بال قباغي آلمه حرك اولورسه كيت كبريش اون غروش باخجار ، كاينيك ، بك اوجوزدر آل سيويش بش بتر اولقي كرك سال جديده كوسترش مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار

۱۳

طعن و پكمز يوز اوتوز ، هم طقسانه انخير اوزوم ييزك براوقسي يوز طقسانه كوردي كوزم بالقانه بجز بها هيج صورمه واري لزوم داستانم طوغرودر چونك يالان سوزم اوزم نسل آني اعتماد ايتسون مصدق سوزم مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار

۱۴

توز كور اون برغروشد ، اوچ بچقه يان اودون سوده سگان ، كيل اوتوز ، يوز قرق غروش عادي سابون انحصار ايندي اويوزلق ، كير و ياس دهشتمون كهلهلر طوندي جهاني خسته نك حددن فزون مختكر دن بشقه بر فرد بوق فلاكتدن مصون مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار

۱۵

بر بولن اون بش ليرا درتيوز غروش بر فليده قوس قرق ليرا بر طوب يالسه ، باصمه ي هيج صورمه صوس بر جوراب يوز قرقه جيقدي ياز كوننده باخصوص اوچ ليرا بر قش ، جانم ياغزدي اولسيدي تونل اون ليرا بر يانعلو — ايستر داريل ايستره كوس مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار

۱۶

بن حوايچدن لزومل شيلري ذكر ايلدم الزمي سايدم فقط لازملري شرح ايتدم ماعداني ترك ادوب تفصيله حاجت كوردم فضاهلي بوقدر سوزه . لملك قصان سويلدم احتكاره لست ايتدم بشقه بر سوز ديدم مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار

فانح دراغان : مصطفي فوزي